

## NEUVOSTON PÄÄTÖS,

annettu 7 päivänä kesäkuuta 2012,

**ETA:n sekakomiteassa esitettävästä Euroopan unionin kannasta yhteistyötä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla koskevan pöytäkirjan 31 muuttamiseen**

(2012/298/EU)

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 153 artiklan 2 kohdan yhdessä sen 218 artiklan 9 kohdan kanssa,

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen soveltamista koskevista yksityiskohtaisista säännöistä 28 päivänä marraskuuta 1994 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2894/94 <sup>(1)</sup> ja erityisesti sen 1 artiklan 3 kohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen <sup>(2)</sup>, jäljempänä 'ETA-sopimus', pöytäkirjaan 31 sisältyy määräyksiä ja järjestelyjä, jotka koskevat yhteistyötä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla.
- (2) On aiheellista laajentaa ETA-sopimuspuolten yhteistyö kattamaan aktiivisen ikääntymisen ja sukupolvien välisen solidaarisuuden eurooppalaisesta teemavuodesta (2012) 14 päivänä syyskuuta 2011 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 940/2011/EU <sup>(3)</sup>.

(3) ETA-sopimuksen pöytäkirjaa 31 olisi sen vuoksi muutettava, jotta tätä laajennettua yhteistyötä voitaisiin harjoittaa 1 päivästä tammikuuta 2012.

(4) Unionin kannan ETA:n sekakomiteassa olisi perustuttava tähän päätökseen liitettyyn päätösluonnokseen,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

*1 artikla*

ETA:n sekakomiteassa esitettävä Euroopan unionin kanta ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 ehdotettuun muuttamiseen perustuu tähän päätökseen liitettyyn luonnokseen ETA:n sekakomitean päätökseksi.

*2 artikla*

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

Tehty Luxemburgissa 7 päivänä kesäkuuta 2012.

Neuvoston puolesta  
Puheenjohtaja  
M. BØDSKOV

<sup>(1)</sup> EYVL L 305, 30.11.1994, s. 6.

<sup>(2)</sup> EYVL L 1, 3.1.1994, s. 3.

<sup>(3)</sup> EUVL L 246, 23.9.2011, s. 5.

## LUONNOS

## ETA:n SEKAKOMITEAN PÄÄTÖS N:o .../2012

annettu ...,

## yhteistyötä muilla kuin neljän vapauden alaan kuuluvilla erityisalueilla koskevan ETA-sopimuksen pöytäkirjan 31 muuttamisesta

ETA:n SEKAKOMITEA, joka

ottaa huomioon Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen, sellaisena kuin se on muutettuna Euroopan talousalueesta tehdyn sopimuksen tarkistamisesta tehdyllä pöytäkirjalla, jäljempänä 'ETA-sopimus', ja erityisesti sen 86 ja 98 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

- (1) On aiheellista laajentaa ETA-sopimuspuolten yhteistyö kattamaan aktiivisen ikääntymisen ja sukupolvien välisen solidaarisuuden eurooppalaisesta teemavuodesta (2012) 14 päivänä syyskuuta 2011 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 940/2011/EU <sup>(1)</sup>.
- (2) ETA-sopimuksen pöytäkirjaa 31 olisi sen vuoksi muutettava, jotta tätä laajennettua yhteistyötä voitaisiin harjoittaa 1 päivästä tammikuuta 2012,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

## 1 artikla

Muutetaan ETA-sopimuksen pöytäkirjassa 31 oleva 5 artikla seuraavasti:

- 1) Korvataan 5 kohta seuraavasti:

"5. EFTA-valtiot osallistuvat 8 kohdan kahdessa ensimmäisessä luetelmakohdassa tarkoitettuihin yhteisön ohjelmiin ja toimiin 1 päivästä tammikuuta 1996, 8 kohdan kolmannessa luetelmakohdassa tarkoitettuun ohjelmaan 1 päivästä tammikuuta 2000, 8 kohdan neljännessä luetelmakohdassa tarkoitettuun ohjelmaan 1 päivästä tammikuuta 2001, 8 kohdan viidennessä ja kuudennessa luetelmakohdassa tarkoitettuihin ohjelmiin 1 päivästä tammikuuta 2002, 8 kohdan

seitsemännessä ja kahdeksannessa luetelmakohdassa tarkoitettuihin ohjelmiin 1 päivästä tammikuuta 2004, yhdeksännessä, 8 kohdan kymmenennessä ja yhdennessätoista luetelmakohdassa tarkoitettuihin ohjelmiin 1 päivästä tammikuuta 2007, 8 kohdan kahdennessätoista luetelmakohdassa tarkoitettuun ohjelmaan 1 päivästä tammikuuta 2009 sekä 8 kohdan kolmannessatoista luetelmakohdassa tarkoitettuun ohjelmaan 1 päivästä tammikuuta 2012."

- 2) Lisätään 8 kohtaan luetelmakohta seuraavasti:

"— **32011 D 0940:** Euroopan parlamentin ja neuvoston päätös N:o 940/2011/EU, annettu 14 päivänä syyskuuta 2011, aktiivisen ikääntymisen ja sukupolvien välisen solidaarisuuden eurooppalaisesta teemavuodesta (2012) (EUVL L 246, 23.9.2011, s. 5)".

## 2 artikla

Tämä päätös tulee voimaan ... päivänä ... kuuta ..., jos kaikki ETA-sopimuksen 103 artiklan 1 kohdan mukaiset ilmoitukset on tehty ETA:n sekakomitealle (\*).

Sitä sovelletaan 1 päivästä tammikuuta 2012.

## 3 artikla

Tämä päätös julkaistaan Euroopan unionin virallisen lehden ETA-osastossa ja ETA-täydennysosassa.

Tehty Brysselissä

ETA:n sekakomitean puolesta

Puheenjohtaja

ETA:n sekakomitean  
sihteeri

<sup>(1)</sup> EUVL L 246, 23.9.2011, s. 5.

(\*) [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista ei ole ilmoitettu.] [Valtiosäännön asettamista vaatimuksista on ilmoitettu.]